

ANHANG.

ALTNIEDERDEUTSCHE STÜCKE.

XXXXIV. ALTSÄCHSISCHE BIBELDICHTUNG.

A. Aus dem Heliand.

- (I.) Manega uuâron the sia iro môd gespôn,
 that sia bigunnun uuord gotes
 reckean that girûni, that thie riceo Crist
 undar mancunnea mâritha gifrumida
 5 mid uuordun endi mid uuercun. That uuolda thô uuisara flo
 liudo barno lobon, lera Cristes,
 hêlag uuord godas, endi mid iro handon scriban
 berehtlico an buok, huô sia is gibodscip scoldin
 frummian, firho barn. Than uuârun thoh sia fiori te thiû
 10 under thera menigo, thia habdon maht godes,
 helpa fan himila, hêlagna gêst,
 craft fan Cristæ: sia uurdun gicorana te thio
 that sie than evangelium ênan scoldun
 an buok scriban endi sô manag gibod godes,
 15 hêlag himilisc uuord: sia ne muosta helitho than mër,
 firho barno frummian, nevan that sia fiori te thio
 thuru craft godas gecorana uurdun,
 Matheus endi Marcus (sô uuârun thia man hêtana),
 Lucas endi Johannes; sia uuârun gode lieba,
 20 uuirdiga ti them giuuirkie. habda im uualdand god
 thêth helithon an iro hertan hêlagna gêst
 fasto bifolhan endi ferahtan hugi,
 sô manag uuislik uuord endi giuuit mikil,
 that sea scoldin âhebbear hêlagaro stemnun
 25 godspell that guoda, that ni habit ênigan gigadon huergin,
 thiû uuord an thesaro uueroldi, that io uualdand mër
 drohtin diurie eftho derbi thing,
 firinuerc fellie eftho fiundo nîth,
 strîd uunderstande: huand hie habda starkan hugi,
 30 mildean endi guodan, thie thes mêster uuas,
 adalordfrumo alomahtig.

8 berethlico C. scoldin zwischen sia u. is C. 14 se 31 adal ordfrumo C.